



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 57

TROISIÈME SESSION, TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

Présentation d'une pétition :

M. SCHULER — L'Assemblée législative du Manitoba demande au ministre de l'Éducation de revenir sur sa décision de séparer en deux la division scolaire de Transcona-Springfield et de permettre qu'elle demeure inchangée ou d'envisager immédiatement de convoquer une réunion de la Commission des renvois afin de trancher la question. (D. Walker, T. Hawrysh, V. Arnold et autres)

Lecture et dépôt d'une pétition :

M. SCHULER — L'Assemblée législative du Manitoba demande au ministre de l'Éducation de revenir sur sa décision de séparer en deux la division scolaire de Transcona-Springfield et de permettre qu'elle demeure inchangée ou d'envisager immédiatement de convoquer une réunion de la Commission des renvois afin de trancher la question. (R. McLennan, M. Trush, C. Schmidt et autres)

M. MARTINDALE, *président du Comité permanent des modifications législatives*, présente le cinquième rapport du Comité :

Réunions :

Le Comité s'est réuni :

- le mardi 25 juin 2002, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif;
- le mercredi 26 juin 2002, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif.

Question à l'étude :

- Projet de loi 14 — *Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)/The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)*.

Composition du Comité :

Réunion du mardi 25 juin 2002 :

Le Comité a élu M^{me} KORZENIOWSKI à la vice-présidence.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. le *ministre* CALDWELL remplace M. AGLUGUB;
- M^{me} ALLAN remplace M. DEWAR;
- M^{me} la *ministre* BARRETT remplace M^{me} la *ministre* FRIESEN;
- M. STRUTHERS remplace M. NEVAKSHONOFF;
- M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest) remplace M. SCHELLENBERG;
- M^{me} KORZENIOWSKI remplace M. le *ministre* MACKINTOSH;
- M. GILLESHAMMER remplace M. HAWRANIK;
- M. TWEED remplace M. LAURENDEAU;
- M. LOEWEN remplace M. SCHULER.

Réunion du mercredi 26 juin 2002 :

Le Comité a élu M. RONDEAU à la vice-présidence.

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. JENNISSON remplace M^{me} ALLAN;
- M. NEVAKSHONOFF remplace M^{me} KORZENIOWSKI;
- M. RONDEAU remplace M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest);
- M. LAURENDEAU remplace M. LOEWEN;
- M. CUMMINGS remplace M. TWEED.

Exposés oraux :

Le Comité a entendu l'exposé des 39 personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 14 — *Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)/The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)* :

Ruth Ann Furgala	Division scolaire Evergreen
Malcolm Jolly	Division scolaire de Brandon n° 40
James Durston	Division scolaire Dauphin Ochre Area n° 1
Bobbi-Lynn Geekie	Birdtail River Teachers' Association
Peter Wohlgemut	Rhineland Teachers' Association
Craig Blagden	Prairie Rose Teachers' Association
Andrew Peters	Particulier
Lauren Andrushko	Particulier
Greg Andrushko	Particulier
Hilda Froese	Division scolaire Garden Valley
Paul Wiebe	Particulier
Gladys Hayward Williams	Particulier
Diane Duma	Association des conseils de parents du Manitoba
Karen Carey	Springfield Schools Parent Council

Peter Williams	Particulier
Maya Kathan	École Dugald School
Robin Glowacki	Particulier
Layna Penner	Particulier
Doraine Wachniak	Particulier
Diana Risbey	Particulier
Norah Bailey	Agassiz Teachers' Association
John Friesen	Particulier
Maria Kantyluk	Particulier
Linda Archer et Caroline Duhamel	Association des commissaires d'écoles du Manitoba
Terry Egan et Sandra Oakley	SCFP Manitoba
Karen Velthuys, Craig Stahlke et John Beaumont	Division scolaire de Fort Garry
Dennis Wishanski et Elizabeth Kozak	Division scolaire de St. James-Assiniboia
Christopher Saunders	Springfield Parent Council
Otto Mehl	Particulier
Candace Daher	Particulier
Gloria James	Particulier
Brian Arden	Association des enseignants du Manitoba
Kristine Barr et David Bell	Division scolaire de Winnipeg n° 1
Bob Land	Particulier
Anita Chapman	Division scolaire Louis-Riel
Murray Grafton	Louis Riel Teachers' Association
Roland Stankevicius	River East Teachers' Association
Marijka Spytkowski	Transcona-Springfield Teachers' Association
Virginia Larsson	Particulier

Exposés écrits :

Le Comité a reçu l'exposé des huit personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 14 — *Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)/The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)* :

Monica Ptak	Particulier
John Ehinger	Particulier
Karen Lalonde	Particulier
Kathy Andersson	Particulier
Susan Choquette	Particulier
Glen Anderson	Particulier
Zeeba Loxley	Community Education and Development Association
John Shebniski	Division scolaire Duck Mountain

Projet de loi étudié et dont il a été fait rapport :

(N^o 14) — *Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)/The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi avec les amendements suivants :

Il est proposé que l'article 12.2, énoncé à l'article 10 du projet de loi, soit amendé par substitution, à son numéro, du numéro de paragraphe 12.2(1) et par adjonction de ce qui suit :

Moment de la prise des règlements subséquents

12.2(2) Le pouvoir de prendre des règlements en vertu du paragraphe (1) est exercé le 1^{er} août 2003 au plus tard.

Il est proposé que le sous-alinéa 12.2c)(i), énoncé à l'article 10 du projet de loi, soit amendé par adjonction, après « perturbée », de « en raison de la formation, du maintien, de la fusion ou de la dissolution d'une ou de plusieurs nouvelles ou anciennes divisions ».

Il est proposé que le sous-alinéa 12.2c)(ii), énoncé à l'article 10 du projet de loi, soit amendé par adjonction, après « nouvelle », de « ou d'une ancienne ».

Il est proposé que le paragraphe 22(2) du projet de loi soit amendé par substitution, à « chacun des deux exercices suivants », de « l'exercice suivant ».

Il est proposé que le paragraphe 24(1) de la version française du projet de loi soit amendé par substitution, à « Division scolaire de Red River Valley », de « Division scolaire Vallée de la Rivière-Rouge ».

Il est proposé que le paragraphe 24(2) de la version française du projet de loi soit amendé par substitution, à « Division scolaire de Red River Valley », de « Division scolaire Vallée de la Rivière-Rouge ».

Sur la motion de M. MARTINDALE, le rapport du Comité est déposé.

L'Assemblée permet le dépôt, un à un, et la première lecture des projets de loi mentionnés ci-après et dont l'objet a été indiqué :

(N^o 41) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act;*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(M. le ministre SELINGER)

(N^o 47) — *Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport/The Highways and Transportation Amendment Act.*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(M. le ministre ASHTON)

Mardi 2 juillet 2002

M. le *ministre* SELINGER dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 41.

(Document parlementaire n° 176)

M. le *ministre* ASHTON dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 47.

(Document parlementaire n° 177)

Conformément au paragraphe 23(1) du *Règlement*, MM. PENNER (Steinbach), AGLUGUB, DYCK, SCHELLENBERG et ROCAN font des déclarations de député.

L'Assemblée convient de ne pas procéder aujourd'hui à l'examen des affaires émanant des députés.

L'Assemblée se forme en Comité des subsides, puis poursuit ses travaux en comité.

La séance est levée à 18 h 1, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 13 h 30.

Le président,

George Hickes